

The Ten Commandments for the Egyptian Economy to get out of the bottle's Neck

No doubt that the demand of every state aims at raising the living of its people and providing good living opportunities and welfare through the society of increasing opportunities of investment, employing the savings, the ability to compete internally and externally, besides providing all national efforts to reach the utmost national income.

The matter is no more vague than what faces the Egyptian Industrial production currently including weakness of available investments, as well as lag of some export abilities are attributed to a number of economic taboos, top of which is represented in return of the phenomenon of trembling hands to constitute ministries, administration and licenses entities as well as bank sector, whatever factories in a bottle's neck in relation to quickness of their needs satisfaction including local as well as imported materials, what weakened production wheel acceleration competence as well as soleness in applying monodecrees by the government in which they are different from other countries, like application of rules by a retrospective effect and levying industrial duties for the permission of an industrial activity despite our government is that one which pursues to encourage industry so that it performs its pursued role. So it has become necessary to be trended towards priorities which take place on the top of economic activation tools to let the Egyptian economy get out of the bottle's neck, we state them in brief in the following ten recommendations:

- 1- Resuming the application of security system in consider that it is one of the basic demands of the modern government.
- 2- Preventing Egyptian industry from being glutted by imported goods especially those which are unfulfilling Egyptian standards or those coming via smuggling.

- 3- Restriction of control of the inspection of the goods related to security inapplicable to specifications, for whatever dangers the consumer can face in relation to such goods like stove cylinders, pressure vessels, vapor boilers, gas cylinders under pressure and fire extinguishers in consider that this is an urgent demand to evacuate markets from goods which form a source of risks for both individuals and properties.
- 4- Encouragement of Investment organization to announce globally the advantages of investment in Egypt, in an attraction of direct external investments along with announcement of legal controls protecting such investments.
- 5- Support of General Organization for Export and Import control for laboratories necessary for it to perform their role in consider that they are the principle gate of imported goods entrance where shortage of performance in laboratories oblige it to get the goods in without any inspection knowing that importers have resorted lately to a trick, that is, entrance of goods in spare parts, in consider that they are just spare parts for avoiding their inspection so that they collect them later and pose them in markets without proceeding the necessary inspection on the complete product.
- 6- Greatening the role of consumer protection agency and extension of cooperation bridges between him and the Hygiene monitoring system, using all official government laboratories in examination of devices and goods and verification of their application to standardized specifications, as well as monitor of ministry of communications on mobile phones and devices that are unpermitted and enter our country secretly in which they harm the consumer and are far away from the government's control.
- 7- Encouragement of the promotion of Industry modernization program in order to return to perform its activity far away from trembling and hesitating hands.
- 8- Encouragement of Egyptian exports for the increase of their export share as it is an important source of hard currency necessary for industry in import of its

materials what lightens burdens of the government in acquirement of hard currencies for it.

- 9- Greatening of Industrial Monitor organization role for prevention of markets from descendant and cheated goods.
- 10- 10-Updating the Egyptian standardized specifications to be constituent with the most modern issues of the European specifications in an encouragement of export to European Union, as well as an achievement of mutual admit between Egyptian standardized specifications and its European counterpart.
- 11- What remained is to refer that the strong economy is that one which is solely able to satisfy the ambition of people's gatherings and attain their personal ambitions in enjoying the right of living a better life.
- 12- *Chairman of confederation of Egyptian European Business Associations.

Zehn Gebote für die Ankurbelung der ägyptischen Wirtschaft*

Zweifellos besteht das Hauptanliegen jedes Staates in der Verbesserung der Lebensumstände seiner Bürger, und zwar durch die Förderung von Investitionen, die optimale Nutzung der Ersparnisse, die Verbesserung der Wettbewerbsfähigkeit der eigenen Volkswirtschaft auf lokaler und globaler Ebene und die Anspannung aller Kräfte zwecks der Steigerung des Nationaleinkommens. Es ist auch ganz offenkundig, dass die ägyptische Industrie unter dem Rückgang der Investitionen und der Exporte einerseits und der fatalen, zaghaften Politik der Regierung und der Banken andererseits leidet. Hizu kommt, dass der Staat einige, einseitige Maßnahmen wie in keinem anderen Land der Welt treffen und manche Entscheidungen rückwirkend umsetzen. Und obwohl man die Industrie fördern will, damit sie die erhoffte Rolle bei der Ankurbelung der Wirtschaft übernehmen kann, werden Industriebetriebe zudem in manchen Fällen dazu gezwungen, illegale Gebühren zu bezahlen, um eine Betriebszulassung zu bekommen.

Das alles führt dazu, dass die Industriebetriebe oft nicht in der Lage sind, ihren Bedarf an Rohstoffen zu decken und demnach senken sie ihre Produktion. Folglich ist es dringend notwendig, Maßnahmen zur Ankurbelung der Wirtschaft zu treffen. Diese Maßnahmen lassen sich in den folgenden zehn Geboten zusammenfassen :

1. Die öffentliche Ordnung und die innere Sicherheit müssten vollständig wiederhergestellt werden, da sie zu den Wesensmerkmalen eines modernen Staates gehören.
2. Die ägyptische Industrie müsste vor Dumping-Waren, insbesondere vor jenen Waren, welche den normativen Qualitätsstandards nicht entsprechen und welche auf illegale Weise auf den ägyptischen Markt gebracht werden, geschützt werden.
3. Die Überprüfung von Gütern, die mit der Sicherheit und Gesundheit der Bürger zu tun haben, wie z.B. Gasflaschen, Pressflaschen, Heizkessel, Wasserkocher und Feuerlöschgeräte müsste verschärft werden, um Güter, welche eine Gefahr für Menschen oder Sachen darstellen können, aus dem Markt zu bringen.
4. Die Investitionsbehörde müsste dazu ermutigt werden, eine weltweite Werbekampagne für die Investitionschancen sowie für die staatlichen, rechtlichen Garantien zum Schutz ausländischer Investitionen in Ägypten zu organisieren.
5. Die Prüflaboren des Staatlichen Amts für die Kontrolle der Importe und Exporte müssten ständig modernisiert werden. Da das Amt über die Zulassung ausländischer Waren entscheidet, könnte der Mangel an modernen Prüfgeräten zu Defiziten bei der Prüfung der Waren führen. Es ist hier anzumerken, dass manche Importeure zu einem einfachen Trick greifen. Sie importieren nämlich die ausländische Waren in Form von Ersatzteilen und Komponenten, um ihre Prüfung durch die zuständigen Behörden zu vermeiden. Dann lassen sie die Waren vor Ort montieren und

so können sie diese Waren auf den Markt bringen, ohne dass sie als Fertigprodukte geprüft werden.

6. Die Verbraucherschutzzentrale müsste unterstützt werden. Zudem müsste die Zusammenarbeit der Zentrale mit den anderen Aufsichtsbehörden gefördert werden. So sollte die Zentrale die Möglichkeit haben, Waren in den staatlichen Prüflaboren auf ihre Qualität hin prüfen zu lassen. Das Ministerium für Kommunikation müsste die Einfuhr von Mobiltelefonen und anderen Geräten, deren Einfuhr rechtlich verboten ist und die nur auf eine illegale und geheime Weise ins Land gelangen und eine Gefahr für die Verbraucher darstellen, strenger kontrollieren.
7. Das Programm zur Förderung der Industrie müssten unterstützt werden. Es müsste seine Arbeit jenseits der zaghaften Politik der Regierung wieder aufnehmen.
8. Die ägyptische Exportindustrie müsste gefördert werden, da sie eine wichtige Devisenquelle ist. Die Erhöhung der ägyptischen Exporte könnte also zur Deckung des Bedarfs der Industrie an Devisen, die für den Import von Rohstoffen notwendig sind, und demnach zur Entlastung der Staatskasse beitragen.
9. Die Behörde für Industrielle Aufsicht müsste unterstützt werden, um den Markt vor gefälschten und qualitativ schlechten Waren zu schützen.
10. Die ägyptischen normativen Qualitätsstandards müssten nach europäischem Vorbild modernisiert werden, um die ägyptischen Exporte nach den EU-Ländern zu fördern und auch damit die ägyptischen normativen Qualitätsstandards von der EU anerkannt werden.

Zum Schluss bleibt es darauf hinzuweisen, dass nur eine starke Wirtschaft in der Lage ist, die Ambitionen des Volkes und dessen Hoffnung auf ein besseres Leben zu verwirklichen.